

**Distrito Escolar Unificado de Burbank**  
**ACUERDO DE ENSEÑANZA COMO ESTUDIO INDEPENDIENTE**  
**Grados TK-5**  
**2021-2022**

|   |  |   |
|---|--|---|
| Nombre del estudiante:  | ID # estudiante:   | Grado:  |
| Dirección:  | Fecha de nacimiento:                                     | Edad:   |
| Ciudad o colonia:   | Código postal:   |   |
| Nombre Padre/Guardián/proveedor de cuidados:                                | Número telefónico:                                       |   |
| Dirección correo electrónico:   | Número telefónico Alternativo:                           |   |
| Dispositivo/Chromebook expedido por el Distrito (Sí/No):                    | Hotspot expedido por el Distrito (Sí/ No):               |   |
| Inscripción escolar/Asignación del Programa:                                |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Educación Especial</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● GATE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alumno del inglés</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Inmersión Dual</li> </ul>          |  |   |
| Duración del Acuerdo o contrato (no debe exceder a un ciclo o año escolar): | Fecha de inicio:   | Fecha límite o final:   |

**Junta o conferencia pre-inscripción (si se solicita):** Fecha: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_  
 Lugar: \_\_\_\_\_

**Objetivos, Métodos de estudio, Métodos de evaluación, y recursos:** Se discierne que el estudiante debe terminar las materias o cursos enlistados en la parte inferior, y que los objetivos de los mismos reflejan el plan de estudios adoptado por la Mesa Directiva de Educación del Distrito gobernante y que son consistentes con los estándares del Distrito, como se delinear en la descripción de las materias o cursos del Distrito. El profesor o maestros evaluarán el trabajo presentado o entregado y una calificación será asignada con letra o como crédito.

| Materia/Curso                 | Estándares de cada grado | Estándares en base a las calificaciones obtenidas | Trabajo/objetivo/recursos  | Profesor                           |
|-------------------------------|--------------------------|---|--|------------------------------------|
| Lectura/Artes<br>Lingüísticas |                          |   | El estudiante recibirá trabajos diarios en un paquete o Google Classroom.<br><br>Al estudiante se le brindará todo el software, dispositivos, y/o hotspots, textos y materiales de instrucción necesarios.<br><br>El estudiante tendrá acceso a soporte de parte del personal del colegio. | Profesor del Salón de clases:      |
| Desarrollo del idioma inglés  |                          |   |  |                                    |
| Matemáticas                   |                          |   |  |                                    |
| Ciencias sociales             |                          |   |  | Profesor de estudio independiente: |
| Ciencias                      |                          |   |  |                                    |
| Educación Física              |                          |   |  |                                    |

**Reportar:** Entendemos que se necesita o requiere que los estudiantes se reporten con su profesor de estudio independiente como se está programado.

Forma de reportar los primeros 15 días:         Email         Frecuencia: Semanalmente

Forma de reportar después de 15 días:         Zoom o Google Meet          
Frecuencia:     Diariamente    

Días:     L-V     Horario:     3:00 a 4:00     Lugar:     en línea (Online)    

**Asignaturas o trabajos:** Se discierne que de acuerdo con la política del Distrito, la extensión máxima del tiempo permitido entre un trabajo y la fecha de entrega del mismo son 5 días. Puede existir la posibilidad de tener trabajos a largo plazo como por ejemplo una asignatura de dos semanas. Después de 3 trabajos faltantes, se hará una evaluación para determinar si el estudio independiente es una estrategia apropiada para el estudiante.

**Progreso Académico:** Se comprende que los profesores tienen la obligación de reportar y comunicar sobre el progreso académico del estudiante. Si el estudiante cae por debajo del nivel satisfactorio de progreso educativo descrito en la parte inferior, se llevará a cabo una evaluación en donde se determine si el estudiante deberá permanecer dentro del estudio independiente o regresar al programa regular educativo escolar.

**Forma de reportar:** emails, reporte de calificaciones Horario: \_\_\_\_\_ Frecuencia: emails semanales/ reportes de calificaciones trimestrales

Lugar: en línea

Otros: \_\_\_\_\_

**Forma de comunicar:** email/teléfono/Google classroom Horario: 3:00 Frecuencia: semanalmente Lugar: en línea

Otros: \_\_\_\_\_

**Nivel satisfactorio de progreso educativo:** Finalización exitosa de trabajos semanales

Otros: \_\_\_\_\_

**Soportes académicos y otros:** Se discierne que se va a proporcionar soporte para cubrir las necesidades académicas y otras del estudiante como se describe en la parte inferior.

| Necesidad/Inquietud                | Soporte/Recursos Proporcionados | Persona (s) Responsable (s) |
|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Académica                          |                                 |                             |
| Desarrollo del idioma inglés       |                                 |                             |
| Necesidades excepcionales/Plan 504 |                                 |                             |
| Juventud en adopción/Indigentes    |                                 |                             |
| Salud socio-emocional/Mental       |                                 |                             |
| Otro                               |                                 |                             |

**Declaración voluntaria:** Se comprende que el estudio independiente es una alternativa educativa opcional que los estudiantes escogen voluntariamente, incluyendo a los estudiantes que están amparados conforme al Código Educativo de California artículo (sección) 48915 y 48917. A todos los estudiantes que escogen el estudio independiente, se les debe ofrecer la

alternativa de enseñanza en el salón de clases, y deben tener la opción persistente de regresar al salón de clases dentro de los 5 días que siguen a partir de su solicitud inicial.

**Calidad y Cantidad; Derechos y privilegios; Recursos y Servicios:** La opción de estudio independiente debe ser sustancialmente equivalente tanto en calidad como cantidad a la de una enseñanza dentro del salón de clases. Los estudiantes que escogen participar dentro del estudio independiente deben tener los mismos derechos y privilegios, con el mismo acceso a servicios y recursos existentes que los estudiantes en un programa regular educativo escolar.

**Firmas y fechas:** Hemos leído y comprendemos los términos de este contrato y estamos de acuerdo con todas las disposiciones.

|   |        |
|---|--------|
| Estudiante:                                       | Fecha: |
| Padres/Guardián/ proveedor de cuidados:           | Fecha: |
| Profesor de salón de clases:                      | Fecha: |
| Profesor de supervisión de estudio independiente: | Fecha: |
| Otros Other Responsible Person(s):                | Fecha: |
| Principal:  | Fecha: |

Este acuerdo deberá firmarse por todas las partes antes de la fecha de inicio del programa de estudio independiente (solamente para 2021-2022, no más de 30 días después del primer día de instrucción).

.Documento traducido al idioma español exclusivamente para BUSD por Nuria Lundberg (Agosto 2021) aclaraciones sobre la traducción: [nuria.lundberg@burbankusd.org](mailto:nuria.lundberg@burbankusd.org)